

⑤ Bruksanvisning
Trycklufts-slangtrumma

⑥ Käyttöohje
Paineilmaletkurumpu

Einhell[®]

③

Art.-Nr.: 41.380.00

I.-Nr.: 01014

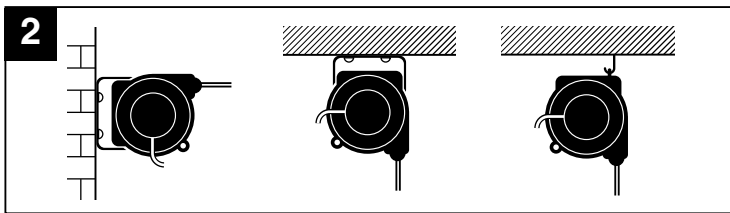
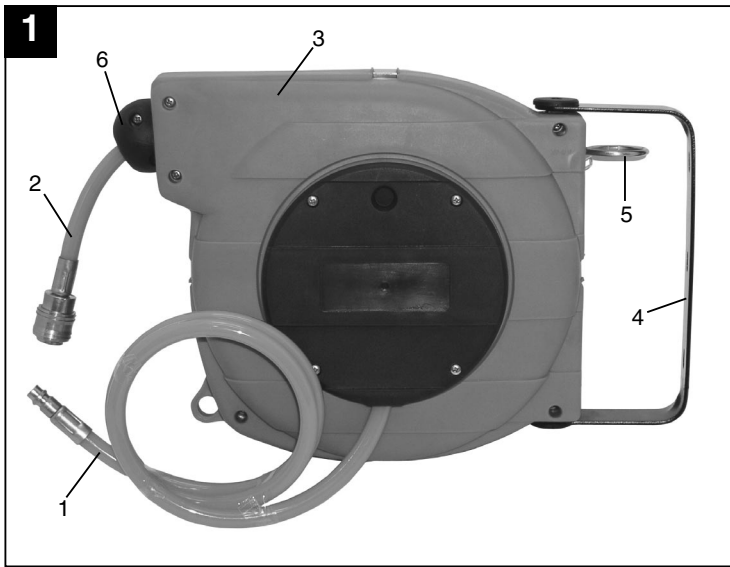
DLST **9+1**



- ⑤ **Varning!** Läs igenom och beakta bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna före användning!
- ⑥ **Huomio!** Lue käyttöohje ja turvallisuusmääräykset ennen laitteen käyttöönottoa ja noudata niitä!



Beakta bruksanvisningen!
Noudata käyttöohjetta!



Innan produkten kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning. Förvara denna på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om produkten ska överlätas till andra personer måste även denna bruksanvisning medfölja.

Vi påtar oss inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. ANVÄNDNINGSMOMRÅDE

Slangtrumman ska användas för att förlänga aktionsradien till din kompressor.

2. SÄKERHETSANVISNINGAR

- Efter användning, stäng av tryckluftsmatningen och avlasta slangen. Därefter kan du lättare rulla upp slangen.
- Produkten får endast användas vid en omgivningstemperatur mellan +5°C och +40°C. Slangen får inte utsättas för direkt solstrålning eftersom detta kan leda till skador på slangen.
- Utsätt inte produkten för regn. Använd inte produkten i fuktig eller våt omgivning.
- Efter användning måste slangen i slangtrumman kopplas av från kompressorn.
- Skydda slangen mot värme, olja och vassa kanter.
- Om slangtrumman inte längre används ska slangen alltid rullas upp.

3. Beskrivning av produkten (bild 1)

1. Anslutnings slang
2. Slang
3. Slangtrumma
4. Monteringsvinkel
5. Upphångningsögla
6. Slangstopp

4. Montering (bild 2)

Slangtrumman kan hängas upp antingen i öglan (5) eller monteras på en vägg eller i taket med monteringsvinkeln (4).

5. Driftstart

5.1 Ansluta

- Slang (1) för anslutning till kompressor
- Slang (2) för anslutning till tryckluftsverktyg

5.2 Rulla av slangen

Dra ut avsedd längd slang (2) ur slangtrumman (3). Slangen (2) spärras automatiskt med ett knarrande ljud om du släpper den.

5.3 Rulla upp slangen

Lossa på spärren genom att dra ut slangen (2) en kort bit. Rulla därefter upp slangen (2) jämnt fördelat på slangtrumman.

Obs! Spärren ger ifrån sig ett knarrande ljud när du drar ut eller rullar upp slangen.

6. TEKNISKA DATA

Max. tillåtet tryck:	12 bar
Slanglängd:	9 + 1 m
Vikt:	3,0 kg

7. RENGÖRING, UNDERHÅLL OCH RESERVDLSBESTÄLLNING

7.1 Rengöra produkten

- Se till att kåpan hålls så ren som möjligt från damm och smuts. Torka av produkten med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör slangen innan du rullar upp den på slangtrumman igen.
- Rengör produkten med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada produktens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i produktens inre.

7.2 Underhåll

- I produktens inre finns inga delar som kräver underhåll.

7.3 Reservdelsbeställning

Ange följande uppgifter när du beställer reservdelar:

- Produkttyp
- Produktens artikelnummer
- Produktens ID-nr.
- Reservdelsnumret för reservdelen

FIN

Laitteiden käytössä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusmääräyksiä tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje tarkkaavaisesti läpi. Säilytä se huolella, jotta siinä annetut tiedot ovat aina tarvittaessa käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, tulee tämä käyttöohje luovuttaa laitteen mukana.

Emme ota mitään vastuuta sellaisista tapaturmista tai vahingoista, jotka aiheutuvat tämän käyttöohjeen ja turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä.

1. KÄYTTÖALUE

Letkurumpu sopii käytettäväksi kompressorisi käyttöalueen laajentamiseen.

2. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Sammuta paineilma käytön jälkeen ja päästä paine letkusta, jotta voit kelata sen helpommin takaisin rummulle.
- Laitetta saa käyttää vain kun ympäristön lämpötila on +5°C ja +40°C välillä. Letkua ei saa asettaa alttiiksi suoralle auringonpisteelle, koska tämä saattaa aiheuttaa letkun vahingoittumisen.
- Älä jätä laitetta sateeseen. Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä.
- Käytön jälkeen tulee letkurummun letku irroittaa kompressorista.
- Suojaa letkua öljyiltä, kuumuudelta ja teräviltä reunoilta.
- Kun letkurumpua ei tarvita, tulisi letkun aina olla kelattuna rummulle!

3. Laitteen kuvaus (kuva 1)

1. Liitäntäletku
2. Letku
3. Letkurumpu
4. Asennuskulma
5. Ripustuslenkki
6. Letkunpysäytin

4. Asennus (kuva 2)

Voit joko ripustaa letkurummun silmukasta (5) tai kiinnittää sen asennuskulmalla (4) seinälle tai kattoon.

5. Käyttöönotto

5.1 Liitäntä

- Letku (1) kompressorin liitäntään
- Letku (2) paineilmatyökälun liitäntään

5.2 Aukikelaaminen

Vedä letkua (2) halutun pitkälti ulos letkurummulta (3). Letkunpituuden lukitus toimituu automaattisesti, kun päästät letkun (2) irti räätisevän äänen kuullessa.

5.3 Kelaaminen

Lukituksen voit irroittaa nykyisellä letkua (2) lyhyesti. Anna sitten letkun (2) kelautua tasaisesti takaisin letkurummulle.

Huomio! Lukitus aikaansaa auki- ja takaisinkelattaessa räätisevän äänen.

6. TEKNISET TIEDOT

Suurin sallittu paine:	12 baria
Letkun pituus:	9 + 1 m
Paino:	3,0 kg

7. PUHDISTUS; HUOLTO JA VARAOSATILAUS

7.1 Puhdistus

- Pidä laitteen kotelo ja itse letku niin pölyttömänä ja puhtaana kuin suinkin mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.
- Suosittelemme letkun puhdistamista ennen kuin kelaat sen takaisin letkurummulle.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin käyttäen kosteaa riepua ja vähän saippuaa. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä.

7.2 Huolto

Laitteen sisäpuolella ei ole mitään huoltoa tarvitsevia osia.

7.3 Varaosatilaus:

Varaosia tilattaessa tulee antaa seuraavat tiedot:

- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosanumero

GARANTIEURKUNDE

Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder der Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten. Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regional zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

ISC GmbH - International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
Info-Tel. 0180-5 120 509 • Telefax 0180-5 835 830
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

🇩🇪 GARANTIBEVIS

Vi lämnar 2 års garanti på produkten som beskrivs i bruksanvisningen. Denna garanti gäller om produkten uppvisar brister. 2-års-garantin gäller från och med riskövergången eller när kunden har tagit emot produkten från säljaren.

En förutsättning för att garantin ska kunna tas i anspråk är att produkten har underhållits enligt instruktionerna i bruksanvisningen samt att produkten har använts på ändamålsenligt sätt.

Givetvis gäller fortfarande de lagstadgade rättigheterna till garanti under denna 2-års-period.

Garantin gäller endast för Förbundsrepubliken Tyskland eller i de länder där den regionala centraldistributionspartnern befinner sig som komplettering till de lagstadgade föreskrifter som gäller i resp. land. Kontakta din kontaktperson vid den regionala kundtjänsten eller vänd dig till serviceadressen som anges nedan.

🇩🇪 TAKUUTODISTUS

Käyttöohjeessa kuvatulle laitteelle myönnämme 2 vuoden takuun siinä tapauksessa, että valmistamamme tuote on puutteellinen. 2 vuoden määräaika alkaa joko vaaransiirtymisestä tai siitä hetkestä, jolloin asiakas on ottanut laitteen haltuunsa. Takuuvaateiden edellytyksenä on laitteen käyttöohjeessa annettujen määräysten mukainen asiantunteva huolto sekä laitteen määrätystenmukainen käyttö.

On itsestään selvää, että asiakkaan lakimääräiset takuukorvaus oikeudet säilyvät näiden 2 vuoden aikana.

Takuu on voimassa Saksan Liittotasavallan alueella tai kunkin päämyyntiedustajan alueen maissa paikalliset voimassa olevien lakimäärysten täytäntönsä. Asiakkaan tulee kääntyä takuusiiossa alueesta vastuussa olevan asiakaspalvelun tai alla mainitun huoltopalvelun puoleen.

🇩🇪 Förbehåll för tekniska förändringar

🇩🇪 Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Ⓢ

Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkter, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från ISC GmbH.

FIN

Tuotteiden dokumentaatioiden ja muiden mukaanliitettujen asiakirjojen vain osittainkin kopiointi tai muunlainen monistaminen on sallittu ainoastaan ISC GmbH:n nimenomaisella luvalla.